



**QUIETCOMFORT EARBUDS**

## Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

**CE** Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**UK PA** Este producto cumple con todas las regulaciones aplicables de compatibilidad electromagnética de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales de las Regulaciones de equipos de radio de 2017 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

## ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- Para evitar una ingestión accidental, mantenga los auriculares de tapón fuera del alcance de los niños y mascotas. Los auriculares de tapón contienen una batería de Ion-litio y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los auriculares de tapón en el estuche de carga con la tapa cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
- NO permita el uso de los auriculares de tapón a niños.
- NO use los auriculares de tapón a un volumen alto por un período prolongado.
  - Para evitar daños a la audición, use los auriculares de tapón a un nivel de volumen cómodo y moderado.
  - Baje el volumen del dispositivo antes de colocarse los auriculares de tapón, suba gradualmente el volumen hasta alcanzar un nivel de audición cómodo.
- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
  - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
  - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
  - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
  - El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o distribuido por el fabricante de la fuente de energía puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida. Las salidas de sobrecarga superiores a la clasificación pueden resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones a personas.
  - No desarme el estuche de carga. Si es necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación, llévelo a un servicio técnico calificado. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
  - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas. De este modo se garantizará la seguridad del producto.

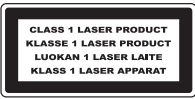
- Tenga cuidado y acate las leyes correspondientes en cuanto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usa auriculares de tapón para realizar llamadas mientras conduce. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como una configuración de un único auricular, sobre el uso de tales productos mientras se conduce. NO use los auriculares de tapón para otro fin mientras conduce.
- NO use los auriculares de tapón con el modo cancelación de ruido activado en ningún momento; la imposibilidad de escuchar ruidos puede presentar un peligro para usted y otros, por ejemplo, cuando anda en bicicleta o camina cerca o en medio del tráfico, en una obra en construcción, las vías del ferrocarril, etc. y siga las leyes correspondientes referentes al uso de los auriculares.
  - Apague los auriculares de tapón o use los auriculares de tapón con el modo cancelación de ruido desactivado y ajuste el volumen para asegurarse de que puede oír los ruidos del entorno, incluyendo alarmas y señales de advertencia.
  - Tenga en cuenta que los sonidos que actúan como aviso o alerta pueden escucharse de forma diferente cuando se usan los auriculares de tapón, inclusive en el modo Transparencia automática.
- Su producto a veces puede producir un breve chirrido relacionado con el funcionamiento de la cancelación de ruido. Sin embargo, si oye un ruido fuerte atípico, apague los auriculares de tapón y póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.
- NO sumerja ni exponga los auriculares de tapón al agua durante períodos prolongados, ni los use mientras practica deportes acuáticos, por ejemplo: natación, esquí acuático, surf, etc.
- Quite los auriculares de tapón de inmediato si experimenta una sensación de calor o pérdida de audio.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.



Estos auriculares de tapón se clasifican como un PRODUCTO LÁSER CLASE 1 de acuerdo con EN/IEC 60825 -1:2014.

- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use los auriculares de tapón sin colocar las puntas suministradas.
- Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con los requisitos regulatorios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).
- La batería suministrada con este producto puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química, si no se manipula correctamente.
- No exponga productos con batería al calor excesivo, por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar.
- Limpie la transpiración de los auriculares de tapón y del estuche de carga antes de cargarlos.
- IPX4 no es una condición permanente y es posible que la resistencia disminuya como resultado del uso normal.
- Para evitar exposición peligrosa a radiación de los componentes láser internos, use el producto solo como lo especifican las instrucciones. Solo el personal de servicio técnico debidamente calificado puede ajustar o reparar los auriculares de tapón.
- Cumple con las regulaciones 21 CFR 1040.10 y 1040.11 excepto para la conformidad con IEC 60825-1 Ed. 3 como se describe en el aviso Laser Notice 56, con fecha del 8 de mayo de 2019.

**NOTA:** Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de ISED Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con otra antena o transmisor.

ID DE LA FCC A94429708 / FCC ID: A94BL3R / FCC ID: A94BL3L

IC: 3232A-429708 / IC: 3232A-BL3R / IC: 3232A-BL3L

Modelo del estuche: 429708

Modelo del auricular de tapón derecho: BL3R

Modelo del auricular de tapón izquierdo: BL3L

Los auriculares de tapón en este sistema se certificaron de acuerdo con las cláusulas en la Ley de radiofonía.



001-A16624 (L)

001-A16623 (R)

001-A16625 (ESTUCHE)

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483.5 MHz.

Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Potencia de transmisión máxima está por debajo de los límites regulatorios y la prueba SAR no es necesaria y está exenta según las regulaciones aplicables.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

## Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

### Artículo XII

Según la “Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo” sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales, así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

### Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

**NO** intente quitar la batería de ion-litio recargable de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.



**Desheche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales.** No incinere.



## Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.						
O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.						
X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.						

## Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Estuche de carga, designación de tipo: 429708						
Sustancias restringidas y símbolos químicos						
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Éteres difenil polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o

**Nota 1:** "o" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

**Nota 2:** El "-" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "1" es 2011 o 2021.

**Lugar de fabricación:** El séptimo dígito del número de serie indica el lugar de fabricación.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importador en UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador en Taiwán:** Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Número de teléfono: +886-2-25147676

**Importador en México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

**Importador en el Reino Unido:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

**Potencia de entrada:** 5V --- 1.2A

Las ID CMIIT se encuentran en el estuche de carga.

### Complete y conserve para referencia futura

El código de la fecha del auricular de tapón se encuentra en la boquilla del auricular de tapón. El número de serie del estuche de carga se encuentra en la cavidad para guardar el auricular de tapón en el estuche de carga. Los números de modelo se encuentran en la parte inferior del estuche de carga.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Número de modelo: \_\_\_\_\_

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose.

Puede hacerlo fácilmente visitando [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

### Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación Bose Music y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Apple, el logotipo de Apple, iPad, iPhone y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. La marca comercial "iPhone" se usa en Japón con una licencia de Aiphone K.K. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

El uso del distintivo Fabricado para Apple significa que un accesorio se diseñó de forma específica para conectar a los productos Apple identificada en el distintivo y que cuenta con la certificación del desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o el cumplimiento con las normas de seguridad y disposiciones legales.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Google y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de otras empresas que se listan en: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Bose, Bose Music, ActiveSense y QuietComfort Earbuds son marcas comerciales de Bose Corporation.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2021 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: FreeRTOS

Copyright © Amazon Web Services, Inc. or its affiliates. All rights reserved.

The FreeRTOS package is subject to the license terms reprinted below:

**MIT License**

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>.

The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below:

**Zlib License**

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved.

The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below:

**Apache License**

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.  
"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.  
"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.



“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2021 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the “License”); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an “AS IS” BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

**CONTENIDO DE LA CAJA**

Contenido ..... 14

**CONFIGURAR LA APLICACIÓN BOSE MUSIC**

Descargar la aplicación Bose Music ..... 15  
 Agregar los auriculares de tapón a una cuenta existente ..... 15

**RESISTENTE A LA INTEMPERIE Y A LA TRANSPIRACIÓN ..... 16**

**CÓMO USARLOS**

Insertar los auriculares de tapón ..... 17  
 Verificar el ajuste..... 18  
 Probar con otro tamaño de punta ..... 19  
 Cambiar las puntas..... 20

**ENCENDIDO**

Encender ..... 21  
 Apagar ..... 22  
 Modo de espera..... 22

**CONTROL TÁCTIL**

Área de superficie táctil ..... 23  
 Reproducción multimedia y volumen..... 23  
 Llamadas telefónicas ..... 24  
     Avisos de llamadas..... 24  
 Cancelación de ruido..... 24  
 Control de voz del dispositivo móvil..... 25

**MODO DE DETECCIÓN EN EL OÍDO**

Reproducir/Pausa automático..... 26  
 Contestar llamada automático ..... 26  
 Transparencia automática ..... 26

## CANCELACIÓN DE RUIDO

Modos de cancelación de ruido .....	27
Modo Atento con ActiveSense™ .....	27
Ajustar la cancelación de ruido .....	28
Cancelación de ruido durante una llamada .....	28
Usar solo la cancelación de ruido .....	29

## PERSONALIZAR EL CONTROL TÁCTIL

Acceso directo .....	30
Definir un acceso directo .....	30
Utilizar el acceso directo .....	30
Eliminar o cambiar el acceso directo .....	30

## BATERÍA

Cargar los auriculares de tapón .....	31
Cargar el estuche de carga .....	32
Verificar la carga de la batería de los auriculares de tapón .....	32
Mientras se están usando los auriculares de tapón .....	32
Mientras se están cargando los auriculares de tapón .....	32
Verificar el nivel de la batería del estuche de carga .....	33
Tiempo de carga .....	33
Carga inalámbrica .....	34

## ESTADO DE LOS AURICULARES DE TAPÓN Y DEL ESTUCHE DE CARGA

Luces de estado de los auriculares de tapón .....	35
Estado de <i>Bluetooth</i> ® .....	35
Estado de la batería .....	35
Luces de estado del estuche de carga .....	36
Estado de la batería .....	36
Estado de actualización y errores .....	36

**CONEXIONES *BLUETOOTH***

Conectar usando la función *Bluetooth* en su dispositivo móvil ..... 37

Desconectar un dispositivo móvil ..... 38

Volver a conectar un dispositivo móvil ..... 38

Cambiar entre dispositivos conectados previamente ..... 39

Borrar la lista de dispositivos de los auriculares de tapón ..... 39

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Guardar los auriculares de tapón ..... 40

Limpieza de los auriculares de tapón y estuche de carga ..... 40

Repuestos y accesorios ..... 40

Garantía limitada ..... 40

Actualizar los auriculares de tapón ..... 41

Ver el código de la fecha de los auriculares de tapón ..... 41

Ver el número de serie del estuche de carga ..... 41

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Intente primero con estas soluciones ..... 42

Otras soluciones ..... 42

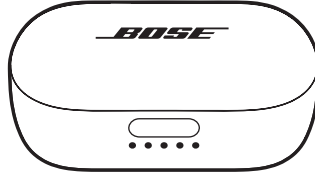
Reiniciar los auriculares de tapón y el estuche de carga ..... 48

## CONTENIDO

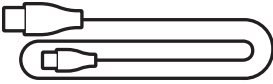
Confirme que estén incluidas las siguientes partes:



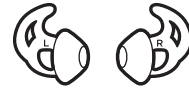
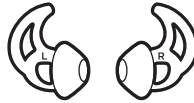
Bose QuietComfort Earbuds



Estuche de carga



Cable USB-C a USB-A



Puntas (tamaños 1 y 3)

**NOTA:** Las puntas del tamaño 2 están colocadas en los auriculares de tapón. Para identificar el tamaño de las puntas, vea la página 19.

**NOTA:** Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds)

La aplicación Bose Music permite configurar y controlar los auriculares de tapón desde cualquier dispositivo móvil, como un teléfono inteligente o tableta.

Con la aplicación, puede controlar las conexiones *Bluetooth*, controlar la configuración de los auriculares de tapón, elegir el idioma de las indicaciones de voz, aprender sobre la carga inalámbrica y acceder a nuevas funciones.

**NOTA:** Si ya ha creado una cuenta Bose para otro producto Bose, vea “Agregar los auriculares de tapón a una cuenta existente.”

## DESCARGAR LA APLICACIÓN BOSE MUSIC

1. En el dispositivo móvil, descargue la aplicación Bose Music.

**NOTA:** Si se encuentra en China continental, descargue la aplicación Bose音乐.



2. Siga las instrucciones de la aplicación.

## AGREGAR LOS AURICULARES DE TAPÓN A UNA CUENTA EXISTENTE

Para agregar los auriculares de tapón Bose QuietComfort Earbuds, abra la aplicación Bose Music y agregue los auriculares de tapón.

Los auriculares de tapón están clasificados como IPX4 resistente al agua. Están diseñados para ser resistentes a la intemperie y a la transpiración y a las gotas de agua pero no están diseñados para sumergirlos en agua.

**PRECAUCIONES:**

- NO nade ni se duche con los auriculares de tapón.
- NO sumerja los auriculares de tapón.



**NOTAS:**

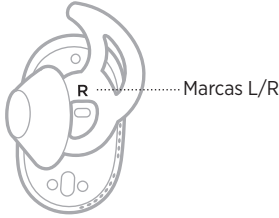
- Para evitar que se oxiden, limpie regularmente los contactos de carga en los auriculares de tapón con un hisopo seco y suave o similar.
- IPX4 no es una condición permanente y es posible que la resistencia disminuya como resultado del uso normal.



## INSERTAR LOS AURICULARES DE TAPÓN

1. Inserte el auricular de tapón de manera que la punta se acomode suavemente en la entrada del canal auditivo.

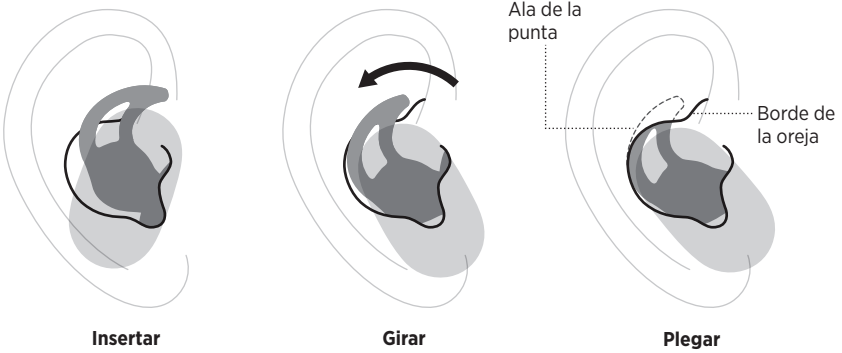
**NOTA:** Cada punta tiene una marca **L** (izquierdo) o una **R** (derecho).



2. Gire levemente el auricular de tapón hacia atrás de manera que la punta cree un sellado cómodo en el canal auditivo.

**NOTA:** Si el auricular de tapón se gira demasiado hacia atrás (o hacia adelante) puede afectar la calidad de sonido del audio y del micrófono.


3. Pliegue la parte superior del ala de la punta debajo del borde de la oreja.



4. Verifique el ajuste (vea la página 18).
5. Repita los pasos 1 - 4 para insertar el otro auricular de tapón.

## VERIFICAR EL AJUSTE

Use un espejo para asegurarse de que giró el auricular de tapón correctamente, el ala de la punta está plegada y que esté usando el tamaño correcto de punta en cada oído.

AJUSTE	QUÉ VERIFICAR
<p><b>Ajuste correcto</b></p>	 <p>Cuando la punta se ajusta correctamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se acomoda suavemente en la abertura del canal auditivo para crear un sellado cómodo. El ruido ambiental deberá sonar amortiguado.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> La cancelación de ruido puede afectar la capacidad de oír ruidos amortiguados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ala de la punta no sobresale ni se siente apretada debajo del borde de la oreja.</li> </ul>
<p><b>Demasiado grande</b></p>	 <p>Cuando la punta es demasiado grande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se siente apretada en el canal auditivo.</li> <li>• El ala de la punta sobresale o se siente apretada debajo del borde de la oreja.</li> </ul>
<p><b>Demasiado pequeña</b></p>	 <p>Cuando la punta es demasiado pequeña:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La punta se acomoda demasiado adentro del canal auditivo, se siente floja en el oído o se cae cuando mueve la cabeza.</li> <li>• El ala de la punta no llega al borde de la oreja.</li> </ul>

## PROBAR CON OTRO TAMAÑO DE PUNTA

Use los auriculares de tapón por un periodo considerable de tiempo. Si las puntas no se sienten cómodas o seguras, o la calidad de sonido no es la esperada, pruebe con otro tamaño de punta.

El tamaño está marcado en la parte inferior de cada punta con un **1** (pequeño), **2** (mediano) o **3** (grande).



Las puntas del tamaño 2 vienen colocadas en los auriculares de tapón. Si el tamaño 2 se siente flojo, pruebe con el tamaño 3. Si se siente muy apretado, pruebe con el tamaño 1.

Es posible que necesite probarse los tres tamaños de puntas o usar un tamaño diferente de punta para cada oído.

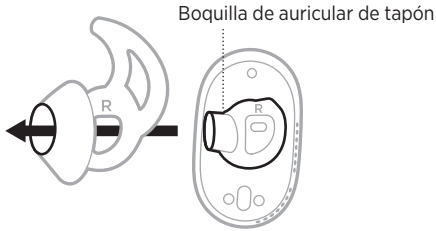
## CAMBIAR LAS PUNTAS

1. Sujetando el auricular de tapón, estire con cuidado la base de la punta y despéguela del auricular de tapón.

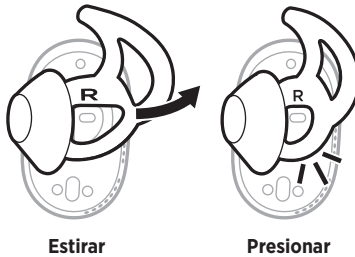


**PRECAUCIÓN:** Para evitar que se rasgue, NO tire en la parte superior de la punta.

2. Elija un nuevo tamaño de punta (vea la página 19).
3. Alinee la boquilla del auricular de tapón con la parte posterior de la punta y deslice la boquilla de auricular de tapón en la punta.



4. Estire con cuidado la base de la punta alrededor de la boquilla y presione hacia abajo hasta que la punta se ajuste firmemente en su lugar.



5. Colóquese los auriculares de tapón (vea la página 17).
6. Verifique el ajuste (vea la página 18).

## ENCENDER

Presione el botón en la parte delantera del estuche de carga.



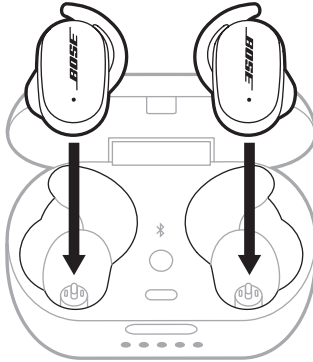
Cuando se abre el estuche de carga, los auriculares de tapón se encienden. Las luces de estado de los auriculares de tapón (vea la página 35) y las luces de estado del estuche de carga se iluminan (vea la página 36).



**NOTA:** Cuando retira los auriculares de tapón del estuche de carga, cierre el estuche para ahorrar batería y mantener el estuche libre de residuos.

## APAGAR

1. Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga.



Las luces de estado de los auriculares de tapón se iluminan según el estado de carga (vea la página 35).

2. Cierre el estuche.

Los auriculares de tapón se apagan.

## MODO DE ESPERA

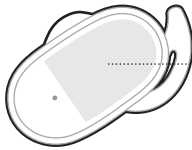
El modo de espera conserva la carga de la batería cuando los auriculares de tapón están fuera del estuche de carga y no se están usando. Los auriculares de tapón cambian al modo de espera cuando se quita ambos auriculares de tapón de los oídos por 20 minutos.

Para activar los auriculares de tapón, colóquese ambos auriculares de tapón en los oídos.

Use el control táctil deslizando rápidamente o tocando la superficie táctil de los auriculares de tapón. Con el control táctil puede reproducir, poner en pausa el audio, cambiar el volumen (si está activado), realizar funciones básicas de llamadas, acceder al control de voz del dispositivo móvil, ajustar la cancelación de ruido y usar un acceso directo (vea la página 30).

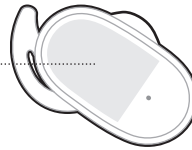
## ÁREA DE SUPERFICIE TÁCTIL

La superficie táctil se encuentra en la superficie exterior de cada auricular de tapón. El auricular de tapón derecho controla la reproducción multimedia, el volumen, las llamadas telefónicas y el control de voz del dispositivo móvil. El auricular de tapón izquierdo controla la cancelación de ruido y el acceso directo.




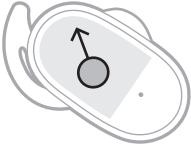
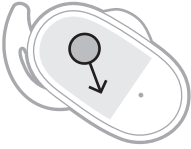
Cancelación de ruido  
Acceso directo

Superficie táctil




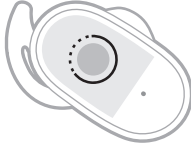
Reproducción multimedia  
Volumen  
Llamadas telefónicas  
Control de voz del dispositivo móvil

## REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA Y VOLUMEN

CONTROL	QUÉ HACER
<b>Reproducir/Pausa</b>	Toque dos veces el auricular de tapón derecho. 
<b>Subir el volumen*</b>	Deslice rápidamente hacia arriba en el auricular de tapón derecho. 
<b>Bajar el volumen*</b>	Deslice rápidamente hacia abajo en el auricular de tapón derecho. 

\*Para activar esta función, use la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

## LLAMADAS TELEFÓNICAS

CONTROL	QUÉ HACER
<b>Contestar/terminar una llamada</b>	<p>Toque dos veces el auricular de tapón derecho.</p> 
<b>Rechazar una llamada</b>	<p>Toque y mantenga presionado el auricular de tapón derecho.</p> 

**NOTA:** El micrófono se encuentra en el auricular de tapón derecho. Cuando habla por teléfono, debe usar el auricular de tapón derecho. Oirá audio de ambos auriculares de tapón.

### Avisos de llamadas

Una indicación de voz anuncia los llamadores entrantes y el estado de la llamada.

Para detener los avisos de llamadas, desactive las indicaciones de voz con la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

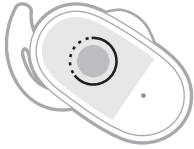
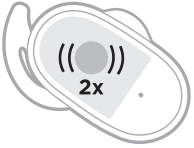
### CANCELACIÓN DE RUIDO

Para cambiar el modo de cancelación de ruido, toque dos veces el auricular de tapón izquierdo (vea la página 28).



## CONTROL DE VOZ DEL DISPOSITIVO MÓVIL

Puede acceder al control de voz del dispositivo móvil usando los auriculares de tapón. El micrófono del auricular de tapón derecho actúa como una extensión del micrófono en el dispositivo móvil.

CONTROL	QUÉ HACER	
<p><b>Acceder al control de voz del dispositivo móvil</b></p>	<p>Toque y mantenga presionado el auricular de tapón derecho hasta que oiga un tono. Suelte y haga su pedido.</p>	
<p><b>Detener el control de voz del dispositivo móvil</b></p>	<p>Toque dos veces el auricular de tapón derecho.</p>	

El modo de detección en el oído usa sensores para identificar cuándo está usando los auriculares de tapón. Puede reproducir o pausar audio automáticamente y contestar llamadas de teléfono (si está activada) y ajustar la cancelación de ruido insertando o quitando un auricular de tapón.

**NOTA:** Para desactivar las funciones del modo de detección en el oído, use la aplicación Bose Music. Puede acceder a estas opciones en el menú de configuración.

## REPRODUCIR/PAUSA AUTOMÁTICO

Cuando se quita un auricular de tapón, el audio se pone en pausa en ambos auriculares de tapón.

Para reanudar el audio, vuelva a ponerse el auricular de tapón.

## CONTESTAR LLAMADA AUTOMÁTICO

Puede contestar llamadas de teléfono colocándose el auricular de tapón derecho.

**NOTA:** Para activar esta función, use la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

## TRANSPARENCIA AUTOMÁTICA

Cuando se quita un auricular de tapón, el modo de cancelación de ruido se ajusta al modo Transparencia total en el otro auricular de tapón (vea la página 27).

Para ajustar el otro auricular de tapón al modo anterior de cancelación de ruido, vuelva a ponerse el auricular de tapón.

La cancelación de ruido reduce los ruidos no deseados, brindando un desempeño de audio más nítido y real. Puede elegir entre dos modos de cancelación de ruido: Silencioso y Atento.

El modo Silencioso permite bloquear las distracciones usando el nivel más alto de cancelación de ruido.

El modo Atento brinda una transparencia total y permite oír el entorno mientras disfruta del audio.

El modo Atento también incluye la tecnología ActiveSense™ para reducir los ruidos repentinos o fuertes.

Elija el modo de cancelación de ruido según sus preferencias de audio y del entorno.

## MODOS DE CANCELACIÓN DE RUIDO

MODO	DESCRIPCIÓN
<b>Silencioso</b>	Cancelación de ruido de primera clase con el audio optimizado de Bose.
<b>Atento</b>	Esté atento al entorno mientras disfruta del audio.

**NOTA:** Cuando se encienden, los auriculares de tapón usan como valor predeterminado el último modo que usó.

### Modo Atento con ActiveSense™

La cancelación de ruido dinámica del modo Atento con tecnología ActiveSense™ permite oír el entorno mientras reduce el ruido no deseado.

El modo Atento con ActiveSense™ permite que los auriculares de tapón activen automáticamente la cancelación de ruido cuando se producen ruidos repentinos o fuertes cercanos. Una vez que el ruido se atenúa, la cancelación de ruido se desactiva automáticamente otra vez.

**NOTA:** Para desactivar ActiveSense™, use la aplicación Bose Music.

## AJUSTAR LA CANCELACIÓN DE RUIDO

Para cambiar el modo de cancelación de ruido, toque dos veces el auricular de tapón izquierdo.

Una indicación de voz anuncia el modo de cancelación de ruido seleccionado.



**SUGERENCIA:** También puede cambiar el modo de cancelación de ruido usando la aplicación Bose Music.

## CANCELACIÓN DE RUIDO DURANTE UNA LLAMADA

Cuando recibe una llamada, los auriculares de tapón permanecen en el modo de cancelación de ruido actual y se activa la voz propia. La voz propia ayuda a oírse hablar de una forma más natural.


Para ajustar el modo de cancelación de ruido durante una llamada toque dos veces el auricular de tapón izquierdo.

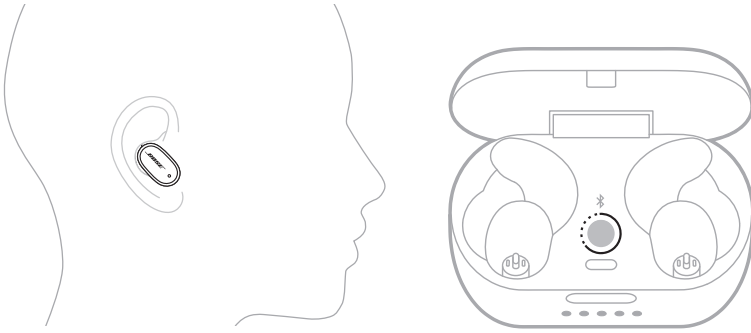
### NOTAS:

- El modo Transparencia automática se desactiva durante las llamadas de teléfono (vea la página 26).
- Para ajustar la voz propia use la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.
- ActiveSense™ se desactiva mientras está en una llamada.

## USAR SOLO LA CANCELACIÓN DE RUIDO

Elimine las distracciones ruidosas sin audio. Enfóquese en lo que importa, su trabajo o pasión.

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga hasta que oiga "Bluetooth desactivado".



El dispositivo móvil se desconecta y la reproducción de audio se detiene.

2. Toque dos veces el auricular de tapón izquierdo para configurar el modo de cancelación de ruido preferido (vea la página 27).

**NOTA:** Para volver a conectar el dispositivo móvil, seleccione los auriculares de tapón de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

## ACCESO DIRECTO

Un acceso directo permite acceder de forma rápida y fácil a una de las siguientes funciones:

- Verificar la carga de la batería de los auriculares de tapón.
- Salte una pista o salte atrás.
- Use el modo de reproducción Spotify® Tap.

### Definir un acceso directo

Para configurar un acceso directo, use la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

### Utilizar el acceso directo

Para usar el acceso directo, toque y mantenga presionado el auricular de tapón izquierdo.

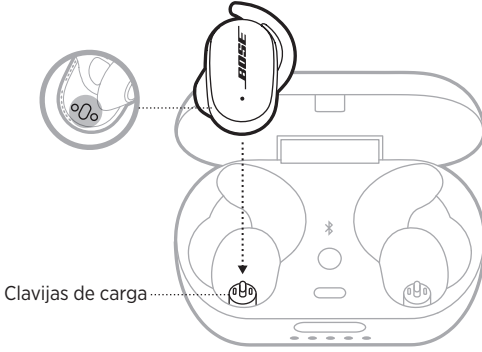


### Eliminar o cambiar el acceso directo

Para eliminar o cambiar el acceso directo, use la aplicación Bose Music. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.

## CARGAR LOS AURICULARES DE TAPÓN

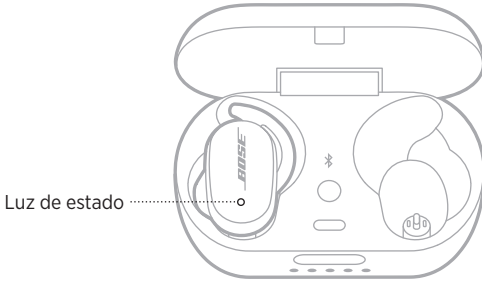
1. Alinee los contactos de carga en el auricular de tapón izquierdo con las clavijas de carga en la parte izquierda del estuche de carga.



**NOTA:** Antes de cargarlos, verifique que los auriculares de tapón están a temperatura ambiente, entre 8° C y 39° C.

2. Coloque el auricular de tapón en el estuche de carga hasta que encaje magnéticamente en su lugar.

La luz de estado del auricular de tapón se ilumina según el estado de carga (vea la página 35).



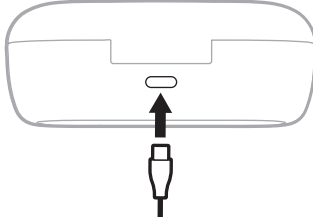
3. Repita los pasos 1 – 2 para el auricular de tapón derecho.
4. Cierre el estuche de carga.

**NOTA:** Si el estuche también se está cargando, puede permanecer abierto.

## CARGAR EL ESTUCHE DE CARGA

**PRECAUCIÓN:** Use este producto solamente con una fuente de alimentación aprobada por la agencia que cumpla con las reglamentaciones (p. ej. UL, CSA, VDE, CCC).

1. Con el estuche de carga cerrado, conecte el extremo pequeño del cable USB al puerto USB-C.



2. Conecte el otro extremo a un cargador de pared tipo USB-A (no suministrado). Las luces de estado del estuche de carga se iluminan (vea la página 36).

### NOTAS:

- Si los auriculares de tapón están dentro del estuche, el estuche puede permanecer abierto.
- Antes de cargarlo, verifique que el estuche está a temperatura ambiente, entre 8° C y 39° C.

## VERIFICAR LA CARGA DE LA BATERÍA DE LOS AURICULARES DE TAPÓN

### Mientras se están usando los auriculares de tapón

- Cuando retira los auriculares de tapón del estuche de carga y se los coloca en los oídos, una indicación de voz anuncia el nivel de carga de la batería de los auriculares de tapón.
- Si configura el acceso directo para verificar el nivel de carga de la batería, toque y mantenga presionado el auricular de tapón izquierdo (vea la página 30). Una indicación de voz anuncia el nivel de la batería del auricular de tapón.
- Use la aplicación Bose Music. El nivel de la batería de los auriculares de tapón se muestra en la pantalla de inicio.

**NOTA:** Si un auricular de tapón tiene un nivel de carga más bajo que el otro, la indicación de voz anuncia el nivel más bajo de carga de la batería. Si el nivel de la batería es bajo, se escucha "Batería baja, cargar ahora".

### Mientras se están cargando los auriculares de tapón

Cuando coloca los auriculares de tapón en el estuche de carga, las luces de estado de los auriculares de tapón se iluminan según el estado de carga (vea la página 35).



## VERIFICAR EL NIVEL DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA

Presione el botón en la parte delantera del estuche de carga para abrirlo.



Las luces de estado del estuche de carga se iluminan según el nivel de carga de la batería (vea la página 36).



## TIEMPO DE CARGA

COMPONENTE	TIEMPO DE CARGA
Auriculares de tapón	2 horas
Estuche de carga	3 horas

### NOTAS:

- Cuando el nivel de carga de la batería de los auriculares de tapón es bajo, una carga de 15 minutos con el estuche cerrado alimenta los auriculares hasta 2 horas.
- Una carga completa alimenta los auriculares de tapón hasta 6 horas.
- Cuando el estuche está totalmente cargado, puede cargar completamente los auriculares de tapón hasta 2 veces.
- Cuando los auriculares de tapón están dentro del estuche, el tiempo de carga del estuche varía.

## CARGA INALÁMBRICA

Puede usar un cargador inalámbrico compatible con Qi de otro fabricante (no suministrado) para cargar el estuche.

Coloque el estuche de carga en el centro del cargador inalámbrico.

Las luces de estado del estuche de carga se iluminan (vea la página 36).

**NOTA:** Para obtener más información, consulte la guía del usuario del cargador inalámbrico.

## LUCES DE ESTADO DE LOS AURICULARES DE TAPÓN

Las luces de estado se encuentran en la superficie exterior de cada auricular de tapón.



### Estado de *Bluetooth*

Muestra el estado de la conexión *Bluetooth* de los dispositivos móviles.

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Titila lentamente de color azul	Listo para conectar
Parpadea de color azul	Conectando
Color azul	Conectado

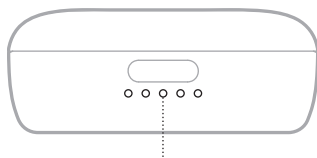
### Estado de la batería

Muestra el estado de la batería de los auriculares de tapón.

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
Titila lentamente de color blanco	Cargando
Color blanco	Totalmente cargada
Titila lentamente de color rojo	Se necesita cargar
Parpadea de color rojo y blanco	Error – Póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose

## LUCES DE ESTADO DEL ESTUCHE DE CARGA

Las luces de estado del estuche de carga se encuentran en la parte delantera del estuche de carga. Muestran el estado de carga y el nivel de la batería del estuche y el estado de actualización de los auriculares de tapón.



Luces de estado

### Estado de la batería

Muestra el nivel de la batería del estuche de carga.

ACTIVIDAD DE LAS LUCES	PORCENTAJE DE CARGA
○ ● ● ● ●	0% - 20%
○ ○ ● ● ●	21% - 40%
○ ○ ○ ● ●	41% - 60%
○ ○ ○ ○ ●	61% - 80%
○ ○ ○ ○ ○	81% - 100%

**NOTA:** Cuando el estuche se está cargando, la última luz parpadea según el nivel de carga actual de la batería. Cuando está totalmente cargado, todas las cinco luces de estado del estuche de carga se iluminan de color blanco.

### Estado de actualización y errores


Muestra el estado de actualización y errores.

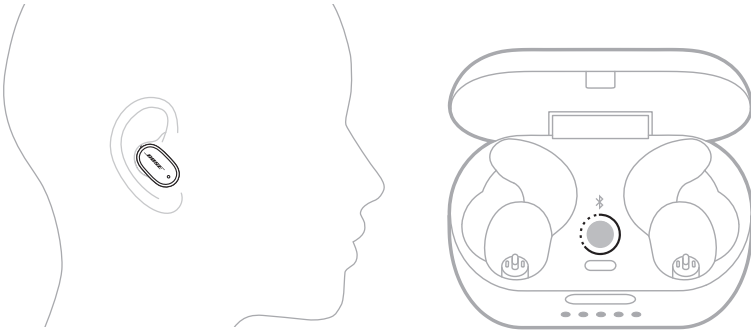
ACTIVIDAD DE LAS LUCES	ESTADO DEL SISTEMA
◌ ◌ ◌ ◌ ◌	Actualizar los auriculares de tapón (vea la página 41) <b>NOTA:</b> Las luces de estado del estuche de carga parpadean sucesivamente, comenzando con la primera luz.
◌ ◌ ◌ ◌ ◌	Error de carga - contactar al servicio técnico de Bose


## CONECTAR USANDO LA FUNCIÓN *BLUETOOTH* EN SU DISPOSITIVO MÓVIL

Puede guardar hasta siete dispositivos en la lista de dispositivos de los auriculares de tapón. Puede conectar y reproducir audio solo desde un dispositivo a la vez.

**NOTA:** Para una mejor funcionalidad, use la aplicación Bose Music para configurar y conectar el dispositivo móvil (vea la página 15).

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga hasta que oiga "Listo para conectar".



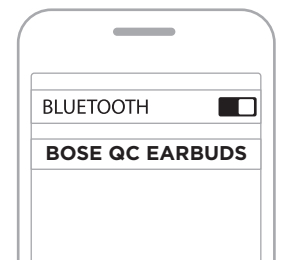
**NOTA:** Si no tiene los auriculares de tapón puestos, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga hasta que las luces de estado de los auriculares de tapón titilen lentamente de color azul.

2. En su dispositivo, active la función *Bluetooth*.

**NOTA:** Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione los auriculares de tapón de la lista de dispositivos.

**NOTA:** Busque el nombre que le asignó a sus los auriculares de tapón en la aplicación Bose Music. Si no le asignó un nombre, aparece el nombre predefinido.



Una vez conectado, escucha “Conectado a <nombre de dispositivo móvil>”. El nombre de los auriculares de tapón aparece en la lista del dispositivo móvil.

**NOTA:** Si no tiene los auriculares de tapón puestos, las luces de estado se iluminan de color azul.

## DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Use la aplicación Bose Music para desconectar el dispositivo móvil.

**SUGERENCIA:** También puede usar la configuración de *Bluetooth* para desconectar su dispositivo. Al desactivar la función *Bluetooth* se desconectan todos los demás dispositivos.


## VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Cuando se encienden, los auriculares de tapón intentan conectarse al dispositivo conectado más recientemente.



### NOTAS:

- El dispositivo debe estar dentro del rango de alcance (9 m) y encendido.
- Asegúrese de que la función *Bluetooth* está activada en el dispositivo móvil.

## CAMBIAR ENTRE DISPOSITIVOS CONECTADOS PREVIAMENTE

Use el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga para cambiar entre dispositivos conectados previamente.

**SUGERENCIA:** También puede usar la configuración de *Bluetooth* para cambiar entre dispositivos conectados previamente.

1. Presione y suelte el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga para oír el dispositivo que está conectado.
2. En los siguientes 2 segundos, presione y suelte otra vez el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga para conectar el próximo dispositivo en la lista de dispositivos.


3. Repita hasta que oiga el nombre del dispositivo correcto.

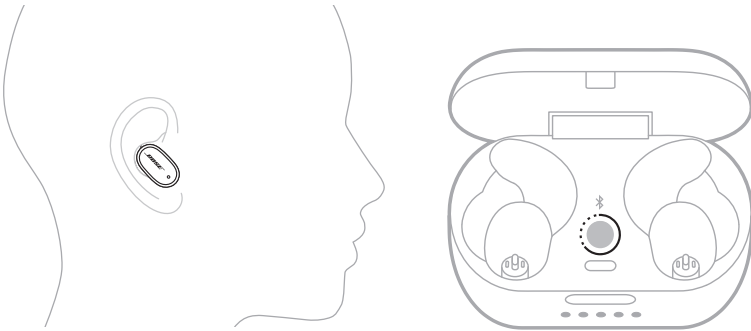
Se oye un tono que indica cuándo el dispositivo está conectado.


4. Reproduzca audio en el dispositivo móvil conectado.

**NOTA:** Si ya hay dos dispositivos conectados a los auriculares de tapón, el dispositivo conectado más recientemente reemplaza al segundo dispositivo que estaba conectado anteriormente.

## BORRAR LA LISTA DE DISPOSITIVOS DE LOS AURICULARES DE TAPÓN

1. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga hasta que oiga "Lista de dispositivos *Bluetooth* borrada".



**NOTA:** Si no tiene los auriculares de tapón puestos, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga por 10 segundos. Las luces de estado de los auriculares de tapón titilan lentamente de color azul.

2. Elimine los auriculares de tapón de la lista *Bluetooth* del dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos y los auriculares de tapón están listos para conectar (vea la página 15).

## GUARDAR LOS AURICULARES DE TAPÓN

Cuando no está usando los auriculares de tapón, guárdelos en el estuche de carga. Cierre el estuche de carga para ahorrar batería y mantener el estuche libre de residuos.

Cuando guarda los auriculares de tapón por un periodo considerable de tiempo (más de 4 semanas), asegúrese de que se guardan en un sitio a temperatura ambiente y el nivel de la batería del estuche de carga es mayor que 40% (vea la página 36).

## LIMPIEZA DE LOS AURICULARES DE TAPÓN Y ESTUCHE DE CARGA

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO
<b>Puntas</b>	Quite las puntas de los auriculares de tapón y lávelas con jabón suave y agua. <b>NOTA:</b> Asegúrese de enjuagar bien y secar las puntas antes de volver a colocarlas en los auriculares de tapón.
<b>Boquillas de los auriculares de tapón</b>	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o similar. <b>PRECAUCIÓN:</b> Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
<b>Contactos de carga (en los auriculares de tapón) y clavijas de carga (en el estuche de carga)</b>	Para evitar que se oxiden, limpie regularmente con un hisopo seco y suave o similar.
<b>Estuche de carga</b>	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o similar.

## REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds](https://worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds)

## GARANTÍA LIMITADA

Los auriculares de tapón están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en [global.Bose.com/warranty](https://global.Bose.com/warranty) para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite [global.Bose.com/register](https://global.Bose.com/register) para obtener instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.



## ACTUALIZAR LOS AURICULARES DE TAPÓN

Los auriculares de tapón y el estuche de carga se empiezan a actualizar automáticamente cuando se conectan a la aplicación Bose Music y hay una actualización disponible. Siga las instrucciones de la aplicación.

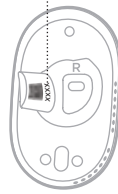
**SUGERENCIA:** También puede actualizar los auriculares de tapón y el estuche de carga usando el sitio Web del actualizador Bose. En su computadora, visite: [btu.Bose.com](http://btu.Bose.com) y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## VER EL CÓDIGO DE LA FECHA DE LOS AURICULARES DE TAPÓN

Retire la punta del auricular de tapón (vea la página 20).

El código de la fecha se encuentra en la boquilla del auricular de tapón.

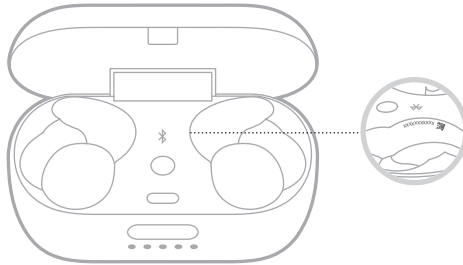
Código de la fecha



## VER EL NÚMERO DE SERIE DEL ESTUCHE DE CARGA

Retire el auricular de tapón derecho del estuche de carga.

El número de serie del estuche de carga se encuentra en el lado izquierdo de la cavidad donde se guarda el auricular de tapón derecho.



**SUGERENCIA:** El número de serie del estuche de carga también se encuentra en la etiqueta exterior de la caja.

## INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los auriculares de tapón, intente primero con estas soluciones:


- Cargue la batería (vea la página 31).
- Encienda los auriculares de tapón (vea la página 21).
- Compruebe las luces de estado de los auriculares de tapón y del estuche de carga (vea la página 35).
- Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con conexiones *Bluetooth* (vea la página 37).
- Descargue la aplicación Bose Music y ejecute las actualizaciones de software disponibles (vea la página 15).
- Acerque el dispositivo móvil a los auriculares de tapón (9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Suba el volumen de los auriculares de tapón, del dispositivo móvil y de la aplicación de música.
- Conecte otro dispositivo móvil (vea la página 15).

## OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Visite: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>Los auriculares de tapón no se encienden</b></p>	<p>Asegúrese de que los auriculares de tapón no están en el modo de espera. Para activar los auriculares de tapón, inserte los auriculares de tapón en los oídos.</p> <p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar. Cierre y vuelva a abrir el estuche. Las luces de estado de los auriculares de tapón muestran el estado de carga (vea la página 35).</p> <p>Si los auriculares de tapón han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares de tapón regresen a la temperatura ambiente.</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>Los auriculares de tapón no se conectan con el dispositivo móvil</b></p>	<p>En el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive la función <i>Bluetooth</i> y vuelva a activarla.</li> <li>• Elimine los auriculares de tapón de la lista <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</li> </ul> <p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar y las luces de estado muestran el estado de la carga (vea la página 35). Cierre y vuelva a abrir el estuche. Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</p> <p>Compruebe que esté usando el auricular de tapón derecho.</p> <p>Asegúrese de que el auricular de tapón derecho está dentro del rango de alcance (9 m) del estuche y el estuche está abierto.</p> <p>Borre la lista de dispositivos de los auriculares de tapón (vea la página 39). Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</p> <p>Visite: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds">worldwide.Bose.com/Support/QCEarbuds</a> para ver videos instructivos.</p> <p>Reinicie los auriculares de tapón y el estuche de carga (vea la página 48).</p>
<p><b>Los auriculares de tapón no responden durante la configuración de la aplicación</b></p>	<p>Asegúrese de que está usando la aplicación Bose Music para la configuración (vea la página 15).</p> <p>Asegúrese de que la función <i>Bluetooth</i> está activada en el menú de configuración de dispositivo móvil.</p>
<p><b>La aplicación Bose Music no puede encontrar los auriculares de tapón</b></p>	<p>Mientras tiene los auriculares de tapón puestos, mantenga presionado el botón <i>Bluetooth</i>  en el estuche de carga hasta que oiga "Listo para conectar".</p> <p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar. Cierre y vuelva a abrir el estuche. Retire los auriculares de tapón.</p>
<p><b>La aplicación Bose Music no funciona en un dispositivo móvil</b></p>	<p>Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con la aplicación Bose Music y cumple con los requisitos mínimos del sistema. Para más información, consulte la tienda de aplicaciones en su dispositivo móvil.</p> <p>Desinstale la aplicación Bose Music en el dispositivo móvil. Vuelva a instalar la aplicación (vea la página 15).</p>
<p><b>Conexión <i>Bluetooth</i> intermitente</b></p>	<p>Borre la lista de dispositivos de los auriculares de tapón (vea la página 39). Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</p> <p>Mueva el dispositivo móvil más cerca de los auriculares de tapón.</p> <p>Reinicie los auriculares de tapón y el estuche de carga (vea la página 48).</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<b>No hay sonido</b>	<p>Asegúrese de que ambas puntas se ajustan firmemente en los oídos y no están giradas demasiado hacia atrás (vea la página 17).</p> <p>Asegúrese de tener la cabeza hacia arriba cuando se coloca los auriculares de tapón.</p> <p>Presione el botón de reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que el audio se está reproduciendo.</p> <p>Reproduzca audio de una aplicación diferente o servicio de música.</p> <p>Reproduzca audio del contenido almacenado directamente en el dispositivo.</p> <p>Reinicie el dispositivo móvil.</p> <p>Asegúrese de que los auriculares de tapón se encuentren cerca uno del otro.</p> <p>Desactive el modo de detección en el oído usando la aplicación Bose Music.</p>
<b>El auricular de tapón no emite sonido</b>	<p>Asegúrese de que ambas puntas se ajustan firmemente en los oídos y no están giradas demasiado hacia atrás (vea la página 17).</p> <p>Asegúrese de tener la cabeza hacia arriba cuando se coloca los auriculares de tapón.</p> <p>Asegúrese de que los auriculares de tapón se encuentren cerca uno del otro.</p> <p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar y las luces de estado de los auriculares de tapón muestran el estado de la carga (vea la página 35).</p> <p>Retire los auriculares de tapón.</p>
<b>El audio y el video no están sincronizados</b>	<p>Cierre y vuelva a abrir la aplicación o el servicio de música.</p> <p>Reproduzca audio de una aplicación diferente o servicio de música.</p> <p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar. Cierre el estuche por 10 segundos. Abra el estuche. Retire los auriculares de tapón.</p>
<b>Calidad de sonido deficiente</b>	<p>Asegúrese de que ambas puntas se ajustan firmemente en los oídos y no están giradas demasiado hacia atrás (vea la página 17).</p> <p>Pruebe otra pista de audio.</p> <p>Reproduzca audio de una aplicación diferente o servicio de música.</p> <p>Limpie cualquier suciedad o acumulación de cera de las puntas y de las boquillas de los auriculares de tapón.</p> <p>Apague cualquier función de mejora de audio en el dispositivo o aplicación de música.</p> <p>Asegúrese de que los auriculares de tapón están conectados con el perfil <i>Bluetooth</i> correcto: Estéreo A2DP. Verifique el menú de configuración <i>Bluetooth</i>/audio del dispositivo para asegurarse de que esté seleccionado el perfil correcto.</p> <p>En el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive la función <i>Bluetooth</i> y vuelva a activarla.</li> <li>• Elimine los auriculares de tapón de la lista <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</li> </ul>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<b>El micrófono no emite sonido</b>	<p>Asegúrese de que ambas puntas se ajustan firmemente en los oídos y no están giradas demasiado hacia atrás (vea la página 17).</p> <p>Asegúrese de que las aberturas del micrófono en el borde del auricular de tapón derecho no estén bloqueadas.</p> <p>Compruebe que el micrófono no esté silenciado en el teléfono.</p> <p>Si está en una llamada, asegúrese de que esté usando el auricular de tapón derecho.</p> <p>Pruebe con otra llamada telefónica.</p> <p>Pruebe con otro dispositivo compatible.</p> <p>En el dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desactive la función <i>Bluetooth</i> y vuelva a activarla.</li> <li>• Elimine los auriculares de tapón de la lista <i>Bluetooth</i> del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos (vea la página 15).</li> </ul>
<b>No se puede ajustar el modo de cancelación de ruido</b>	<p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar. Cierre y vuelva a abrir el estuche. Las luces de estado de los auriculares de tapón muestran el estado de carga (vea la página 35).</p> <p>Asegúrese de que está usando el auricular de tapón izquierdo para ajustar el modo de cancelación de ruido.</p> <p>Vea la “Los auriculares de tapón no responden al control táctil” en la página 46.</p> <p>Use la aplicación Bose Music para ajustar el modo de la cancelación de ruido. Puede acceder a esta opción en la pantalla de inicio (vea la página 15).</p>
<b>Cancelación de ruido deficiente</b>	<p>Asegúrese de que las puntas se ajustan correctamente (vea la página 18).</p> <p>Compruebe el modo de cancelación de ruido (vea la página 27).</p> <p>Quítese los auriculares de tapón y vuelva a colocárselos.</p> <p>Si está en una llamada telefónica o está usando el control de voz en el dispositivo móvil, baje el volumen de la voz propia o desactívela usando la aplicación Bose Music (vea la página 28).</p>
<b>Dificultad para escuchar a la persona durante una llamada de teléfono</b>	<p>Suba el volumen usando el dispositivo móvil.</p> <p>Pruebe un modo de cancelación de ruido diferente (vea la página 27).</p>
<b>Dificultad para escuchar la voz propia durante una llamada de teléfono</b>	<p>Use la aplicación Bose Music para ajustar la voz propia. Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.</p>


SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<b>Los auriculares de tapón no responden</b>	<p>Coloque ambos auriculares de tapón en el estuche de carga hasta que encajen magnéticamente en su lugar. Cierre y vuelva a abrir el estuche. Las luces de estado de los auriculares de tapón muestran el estado de carga (vea la página 35).</p> <p>Reinicie los auriculares de tapón y el estuche de carga (vea la página 48).</p>
<b>Los auriculares de tapón no responden al control táctil</b>	<p>Asegúrese de que está tocando la superficie de control táctil correcta (vea la página 23).</p> <p>Asegúrese de que el dedo está tocando correctamente la superficie de control táctil (vea la página 23).</p> <p>Para las funciones de múltiples toques, varíe la presión del toque.</p> <p>Asegúrese de tener los dedos secos.</p> <p>Si tiene el pelo mojado, asegúrese de que no esté interfiriendo con la superficie táctil.</p> <p>Si está usando guantes, quíteselos antes de tocar la superficie de control táctil.</p> <p>Desactive el modo de detección en el oído usando la aplicación Bose Music.</p> <p>Si los auriculares de tapón han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares de tapón regresen a la temperatura ambiente.</p> <p>Reinicie los auriculares de tapón y el estuche de carga (vea la página 48).</p>
<b>No se puede ajustar el volumen</b>	<p>Compruebe que el control de volumen está activado usando la aplicación Bose Music (vea la página 23).</p> <p>Asegúrese de que está deslizando en la dirección correcta en la superficie de control táctil (vea la página 23).</p> <p>Consulte “Los auriculares de tapón no responden al control táctil”.</p>
<b>No se puede acceder al acceso directo</b>	<p>Asegúrese de que haya configurado un acceso directo usando la aplicación Bose Music (vea la página 30).</p>
<b>Los auriculares de tapón no se cargan</b>	<p>Asegúrese de que los auriculares de tapón están correctamente colocados en el estuche de carga. Para ahorrar batería, el estuche debe estar cerrado mientras se cargan los auriculares de tapón (vea la página 31).</p> <p>Asegúrese de que no haya polvo o residuos cubriendo los contactos de carga en los auriculares de tapón o las clavijas de carga en el estuche.</p> <p>Asegúrese de que el cable USB esté correctamente alineado con el estuche de carga.</p> <p>Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados.</p> <p>Pruebe con otro cable USB.</p> <p>Pruebe con otro cargador de pared.</p> <p>Si los auriculares de tapón o el estuche de carga han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares de tapón o el estuche de carga regresen a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos (vea la página 31).</p>

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
<p><b>El estuche de carga no se carga</b></p>	<p>Asegúrese de que el cable USB esté correctamente alineado con el estuche de carga.</p> <p>Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados.</p> <p>Pruebe con otro cable USB.</p> <p>Asegúrese de que el estuche de carga esté cerrado. Para ahorrar batería, el estuche debe estar cerrado mientras se carga.</p> <p>Pruebe con otro cargador de pared.</p> <p>Si el estuche de carga se ha expuesto a altas o bajas temperaturas, espere hasta que el estuche regrese a la temperatura ambiente. Vuelva a cargarlos (vea la página 32).</p> <p>Asegúrese de que la base de carga inalámbrica es compatible con Qi.</p>
<p><b>Se caen las puntas</b></p>	<p>Coloque las puntas firmemente en los auriculares de tapón (vea la página 20).</p>
<p><b>El idioma de las indicaciones de voz no es correcto</b></p>	<p>Cambie el idioma de las indicaciones de voz con la aplicación Bose Music (vea la página 15). Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.</p>
<p><b>No se reciben avisos de llamadas</b></p>	<p>Compruebe que las indicaciones de voz están activadas usando la aplicación Bose Music (vea la página 15). Puede acceder a esta opción en el menú de configuración.</p>
<p><b>Los auriculares de tapón producen un chirrido</b></p>	<p>Asegúrese de que las boquillas de los auriculares de tapón no estén bloqueadas (vea la página 20).</p>

## REINICIAR LOS AURICULARES DE TAPÓN Y EL ESTUCHE DE CARGA

Si los auriculares de tapón no responden, los puede reiniciar.

**NOTA:** Si reinicia los auriculares de tapón se borra la lista de dispositivos de los auriculares de tapón. No borra ninguna otra configuración.

1. Coloque los auriculares de tapón en el estuche de carga.
2. Mantenga presionado el botón *Bluetooth*  en el estuche de carga durante 30 segundos hasta que las luces de estado de los auriculares de tapón parpadeen.

Cuando se terminan de reiniciar, las luces de estado de los auriculares de tapón (vea la página 35) y las luces de estado del estuche de carga se iluminan (vea la página 36).





840344-0010